**ŽÁDOST O PŘEDČASNÉ UKONČENÍ SMLOUVY**

*EARLY TERMINATION APPLICATION*

|  |
| --- |
| **Název zákazníka:** *Customer name*: |
| **Odkupující strana:** *Buyer’s details*: |
| **Číslo smlouvy:** *Contract number:*  |
| **Požadovaný datum předčasného ukončení:** Prosím, vyberte*Date of requested termination:* |
| **Důvod předčasného ukončení (obnova vozového parku, ukončení podnikání, nízká vytíženost vozidla, jiné):***Early termination reason (car pool renewal, business closure, low utilization of the truck, other) :* |
| **V případě ukončení smlouvy v prvních 12 měsících od dodání vozidla, žádáme o uvedení finančních zdrojů, které budou použity na úhradu odkupní ceny:***In case of contract termination before 12 months from vehicle delivery date, please specify source of money for early payout:* |
| **Jméno a podpis oprávněné osoby:***Name and signature of authorized person* |
| **Místo a datum:***Place and date:* |

Jakmile obdržíme Vaší vyplněnou žádost o předčasné ukončení smlouvy, popř. smluv, budeme Vás následně kontaktovat s návrhem kalkulace pro předčasné ukončení.

*Once we receive your Early termination application we will contact you.*

V případě dotazů nás neváhejte kontaktovat na naší zákaznické lince +420 271 021 704 nebo písemně na e-mail: vfs.info.cz@volvo.com.

*Please do not hesitate to contact Customer Service Desk if you have any question, telephone number +420 271 021 704 or e-mail: vfs.info.cz@volvo.com.*